

UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER - LYMAN .30 CAL TRIM PILOT

The Universal Carbide Case Trimmer is a heavy-duty, cast-iron constructed case trimming tool designed for serious reloaders who demand precise case lengths for pinpoint accuracy and smooth, reliable functioning cartridges. The secret behind this hard-working case trimmer is simple-it uses a Carbide Cutter Head that holds a diamond-sharp edge to maintain balanced dimensions and a longer-than-average service life, making it ideal for volume reloaders. This replaceable cutter head accepts all Lyman pilots. This unit packs a high speed drive and a safety guard for added protection. Lyman's patented Universal Chuckhead can handle any case cutting job from .17 caliber to .458 caliber with no collets or shell holders required. It also comes with nine of the most popular caliber pilots: 22, 24, 27, 28/7mm, 30, 9mm, 35 (38/357), 44 and 45A.



Attributes

- Name: LYMAN .30 CAL TRIM PILOT
- Manufacturer: LYMAN
- Product no.: 749010243
- Mfr. No.: 7821991
- Caliber: 30 Caliber (.308)
- Delivery weight: 0.023kg
- Shipping height: 10mm
- Shipping width: 61mm
- Shipping length: 112mm
- UPC: 011516719911

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER](#)
- [English: Safety Instruction Guide for LYMAN Universal Carbide Case Trimmer](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Trimmer de Casos Universal de Carburo LYMAN .30 CAL TRIM PILOT](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Consommateur pour le TailleCas Universel en Carbure LYMAN](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Trimmer Universale per Bossoli in Carburo LYMAN](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER](#)
- [Suomi: LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER s LYMAN .30 CAL TRIM PILOT](#)

Sicherheitshinweise für den LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER. Dieses Werkzeug ist speziell für ernsthafte Wiederlader entwickelt, die präzise Hülsenlängen benötigen. Um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten, ist es wichtig, die folgenden Sicherheitshinweise und Anweisungen zu beachten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Halte den Arbeitsbereich sauber und ordentlich, um Unfälle zu verhindern.
- Verwende persönliche Schutzausrüstung wie Schutzbrille und Handschuhe.
- Halte das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Informiere dich über die spezifischen Gefahren, die mit dem Betrieb des Geräts verbunden sind, und halte dich an alle Anweisungen.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Anwendung

- Überprüfe vor jedem Gebrauch, ob das Gerät in einwandfreiem Zustand ist. Achte auf Risse oder Beschädigungen am Cutter Head.
- Verwende nur die von Lyman empfohlenen Piloten, um die Sicherheit und Effizienz zu gewährleisten.
- Arbeite niemals mit dem Gerät, wenn du müde oder abgelenkt bist.
- Achte darauf, dass deine Hände und Kleidung während des Betriebs von der Schneide des Geräts ferngehalten werden.
- Schalte das Gerät immer aus und ziehe den Stecker, wenn du Wartungsarbeiten oder Anpassungen vornimmst.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Installation:

- Stelle sicher, dass der Arbeitsplatz stabil und sicher ist.
- Montiere den Trimmer gemäß den beiliegenden Anweisungen. Achte darauf, dass alle Teile fest sitzen.
- Schließe das Gerät an eine geeignete Stromquelle an.

2. Nutzung:

- Wähle den passenden Lyman Pilot für die Hülsen, die du bearbeiten möchtest.
- Setze die Hülse in den Trimmer ein und stelle sicher, dass sie richtig positioniert ist.
- Betätige den Hochgeschwindigkeitsantrieb, um mit dem Trimmen zu beginnen.
- Überprüfe regelmäßig die Länge der Hülse, um sicherzustellen, dass die gewünschten Abmessungen erreicht werden.
- Nach dem Gebrauch, reinige das Gerät gründlich, um Rückstände zu entfernen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Achte darauf, alle Teile umweltgerecht zu entsorgen. Überprüfe die Verfügbarkeit von Recyclingprogrammen in deiner Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung bezüglich des LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER, wende dich bitte an den Kundendienst von Lyman. Achte darauf, alle Sicherheitsanweisungen zu befolgen und bei Fragen oder Bedenken Hilfe in Anspruch zu nehmen.

Safety Instruction Guide for LYMAN Universal Carbide Case Trimmer

Introduction

Thank you for choosing the LYMAN Universal Carbide Case Trimmer. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of the product. Please read this guide thoroughly before using the trimmer.

General Safety Guidelines

- Ensure that the trimmer is used only for its intended purpose as described in this manual.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves, when operating the trimmer.
- Keep the work area clean and welllit to prevent accidents and ensure accurate trimming.
- Store the trimmer in a dry place away from children and unauthorized users.
- Regularly inspect the trimmer for any signs of wear or damage. Do not use if any parts are damaged.
- Follow local regulations regarding the disposal of used materials and trimmings.

Specific Safety Precautions for Use

- Do not exceed the recommended speed settings of the trimmer.
- Never place your hands or any body part near the cutter head while the trimmer is in operation.
- Ensure that the cutter head is securely attached before starting the trimmer.
- Use only Lymanapproved pilots with the trimmer to ensure proper function and safety.
- If the trimmer makes unusual noises or vibrations, stop using it immediately and conduct a thorough inspection.
- Do not attempt to modify or alter the trimmer in any way.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Unpack the trimmer and all included components from the packaging.
- Place the trimmer on a stable, flat surface to prevent tipping during operation.
- Attach the appropriate Lyman pilot securely to the cutter head according to the manufacturer's instructions.
- Ensure that the safety guard is properly positioned before use.

2. Usage:

- Adjust the trimmer to the desired case length using the adjustable settings.
- Insert the case into the trimmer, ensuring it is properly aligned with the cutter head.
- Start the trimmer and allow it to reach the appropriate speed before trimming the case.
- Maintain a firm grip on the case and do not force it into the cutter head.
- After trimming, turn off the trimmer and remove the case carefully.

Disposal Instructions

- Dispose of any trimmings and waste materials in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the trimmer or its components in household waste. Contact local waste management authorities for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or support regarding the LYMAN Universal Carbide Case Trimmer, please reach out to your local authorized dealer or visit the official LYMAN website for more information.

By following these instructions and guidelines, you can ensure a safe and efficient experience with your LYMAN Universal Carbide Case Trimmer. Thank you for prioritizing safety and quality in your reloading process.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Trimmer de Casos Universal de Carburo LYMAN .30 CAL TRIM PILOT

Introducción

Gracias por elegir el Trimmer de Casos Universal de Carburo LYMAN .30 CAL TRIM PILOT. Este dispositivo está diseñado para ofrecerte un rendimiento excepcional en el trimming de vainas, asegurando longitudes de caso precisas para una recarga de alta calidad. Es importante que sigas estas instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el trimmer.
- Mantén el trimmer fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.
- Utiliza el trimmer solo para su propósito previsto.
- Evita el uso del trimmer en ambientes húmedos o mojados.
- Siempre usa equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes.
- Revisa el trimmer regularmente para detectar cualquier daño o desgaste.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Riesgo de Cortes:** El trimmer tiene componentes afilados. Maneja con cuidado y nunca pongas tus manos cerca de la cabeza de corte mientras esté en funcionamiento.
- **Riesgo Eléctrico:** Asegúrate de que el trimmer esté desconectado antes de realizar cualquier ajuste o cambio de la cabeza de corte.
- **Ventilación:** Usa el trimmer en un área bien ventilada para evitar la acumulación de polvo.
- **Carga del Motor:** No sobrecargues el motor. Permite que el trimmer se enfríe si se calienta durante el uso prolongado.
- **Desconexión:** Siempre desconecta el trimmer de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Trimmer:

- Coloca el trimmer en una superficie de trabajo estable y nivelada.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté libre de obstrucciones.
- Conecta el trimmer a una fuente de alimentación adecuada.

2. Uso del Trimmer:

- Selecciona el piloto adecuado según el calibre de la vaina que vayas a recortar.
- Asegúrate de que la cabeza de corte esté correctamente instalada.
- Coloca la vaina en el chuckhead universal y asegúralo firmemente.
- Enciende el trimmer y comienza el proceso de trimming, manteniendo las manos alejadas de la cabeza de corte.
- Una vez completado el trimming, apaga el trimmer y desconéctalo de la fuente de alimentación.

3. Mantenimiento:

- Limpia el trimmer después de cada uso para evitar la acumulación de residuos.
- Inspecciona regularmente la cabeza de corte y reemplázala si muestra signos de desgaste.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando el trimmer ya no sea necesario o esté dañado, sigue las regulaciones locales para la eliminación de productos eléctricos.
- No deseches el trimmer en la basura común. Busca puntos de reciclaje o eliminación apropiados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre seguridad o soporte adicional, por favor contacta a un representante en tu región. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y cualquier otra información relevante sobre el producto.

Conclusión

Siguiendo estas instrucciones de seguridad, podrás disfrutar de un uso seguro y eficiente del Trimmer de Casos Universal de Carburo LYMAN .30 CAL TRIM PILOT. Recuerda que tu seguridad es lo más importante. Si encuentras algún problema o tienes dudas, no dudes en buscar asistencia.

Guide de Sécurité du Consommateur pour le TailleCas Universel en Carbure LYMAN

Introduction

Merci d'avoir choisi le TailleCas Universel en Carbure LYMAN .30 Cal Trim Pilot. Cet outil est conçu pour les rechargeurs sérieux qui recherchent précision et fiabilité. Ce guide vous fournira des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre produit.

Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des animaux.
- Utilisez toujours le TailleCas dans un espace bien ventilé.
- Ne modifiez pas le produit ou n'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement le produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient se prendre dans le mécanisme.
- Utilisez des lunettes de protection pour éviter les projections de débris lors de l'utilisation.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches et propres avant de manipuler le TailleCas.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant son utilisation.
- Ne forcez pas le TailleCas si vous rencontrez une résistance; cela pourrait endommager l'outil ou causer des blessures.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation du TailleCas

- Placez le TailleCas sur une surface de travail stable.
- Fixez-le solidement à l'aide de vis ou de pinces, si nécessaire, pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.

2. Utilisation du TailleCas

- Sélectionnez le pilote approprié pour le calibre de la douille.
- Insérez le pilote dans la tête de coupe en carbure.
- Ajustez la profondeur de coupe selon vos besoins.
- Placez la douille dans le mandrin universel et activez l'entraînement à haute vitesse.
- Surveillez attentivement le processus de découpe pour éviter tout incident.

Instructions d'Élimination

- Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers.
- Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des outils et des équipements électriques.
- Si le produit est endommagé ou hors d'usage, contactez un centre de recyclage approprié.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de votre TailleCas Universel en Carbure LYMAN, veuillez consulter le site Web du fabricant ou contacter leur service client. Assurez-vous de vérifier les mises à jour sur les rappels de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Conclusion

En suivant ces directives de sécurité, vous pouvez utiliser le TailleCas Universel en Carbure LYMAN en toute confiance et en toute sécurité. Merci de votre attention et bon rechargement!

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Trimmer Universale per Bossoli in Carbuco LYMAN

Introduzione

Il Trimmer Universale per Bossoli in Carbuco LYMAN è progettato per garantire un'accuratezza millimetrica nella ricarica delle cartucce. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro ed efficace dello strumento. Questa guida fornisce informazioni essenziali per l'uso sicuro del prodotto, in conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'UE (GPSR).

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il trimmer solo per il suo scopo previsto.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Tieni il trimmer lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Controlla regolarmente il trimmer per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il trimmer se non è in condizioni ottimali.
- Segnala immediatamente qualsiasi prodotto non sicuro o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da eventuali schegge.
- Utilizza guanti protettivi per evitare lesioni alle mani durante la manipolazione dei bossoli.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben illuminata e priva di ostacoli.
- Non forzare il trimmer oltre le sue specifiche raccomandate.
- Evita di indossare abiti larghi o gioielli che potrebbero impigliarsi durante l'uso.
- Non lasciare mai il trimmer incustodito mentre è in funzione.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Posiziona il trimmer su una superficie di lavoro stabile e piana.
- Assicurati che il trimmer sia ben fissato e che non ci siano movimenti durante l'uso.
- Monta la Testa di Taglio in Carbuco seguendo le istruzioni incluse nel manuale.

2. Uso:

- Seleziona il pilota Lyman appropriato per il calibro del bossolo da trattare.
- Inserisci il bossolo nel Chuckhead Universale e assicurati che sia ben posizionato.
- Accendi l'unità a alta velocità e inizia il processo di trimmatura.
- Monitora continuamente il processo per assicurarti che non ci siano anomalie.
- Al termine, spegni l'unità e rimuovi il bossolo.

Istruzioni per il Recupero e Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di ricarica e dei bossoli usati.
- Non gettare il trimmer o i suoi componenti nelle normali discariche domestiche.
- Contatta il tuo comune o un centro di raccolta autorizzato per informazioni su come smaltire correttamente i materiali pericolosi.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per assistenza, domande o segnalazioni di prodotti non sicuri, ti invitiamo a contattare il punto di contatto europeo per la sicurezza dei prodotti. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti del prodotto.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un uso sicuro ed efficace del Trimmer Universale per Bossoli in Carbuco LYMAN, contribuendo a mantenere un ambiente di lavoro sicuro e protetto.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER. To narzędzie zaprojektowane jest z myślą o precyzyjnym przycinaniu łusek, co jest kluczowe dla entuzjastów przeładunku. Aby zapewnić bezpieczne i efektywne korzystanie z produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Przed użyciem narzędzia zapoznaj się z instrukcją obsługi.
- Używaj narzędzia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj narzędzie w suchym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem uszkodzeń.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim władzom.
- Bądź na bieżąco z informacjami o ewentualnych akcjach przypominających na platformie Safety Gate.

Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Używaj okularów ochronnych podczas pracy z narzędziem.
- Nie wkładaj rąk ani innych przedmiotów w obszar cięcia podczas pracy.
- Upewnij się, że narzędzie jest stabilnie zamocowane przed użyciem.
- Nie używaj narzędzia, jeśli jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo.
- Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja:

- Upewnij się, że narzędzie jest wyłączone przed rozpoczęciem instalacji.
- Zamontuj głowicę tnącą zgodnie z instrukcją producenta.
- Sprawdź, czy wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane.

2. Użytkowanie:

- Włącz narzędzie i ustaw odpowiednią prędkość.
- Umieść łuskę w narzędziu, upewniając się, że jest prawidłowo osadzona.
- Delikatnie wciśnij przycisk uruchamiający, aby rozpocząć proces przycinania.
- Po zakończeniu pracy wyłącz narzędzie i odłącz je od zasilania.

Instrukcje Utylizacji

- Upewnij się, że narzędzie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania przed utylizacją.
- Narzędzie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Sprawdź, czy nie ma możliwości oddania narzędzia do recyklingu w lokalnych punktach zbiórki.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania narzędzia, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub producentem.

Dziękujemy za wybór LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas priorytetem.

LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER

Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER tuotteen käyttäjäohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi, että käytät tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää sitä ilman valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa ja seuraa valmistajan ohjeita.
- Pidä työskentelyalue siistinä ja järjestettynä, jotta vältät tapaturmat.
- Käytä aina suojaruosteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, suojataksesi itseäsi.
- Varmista, että työskentelyalueella on riittävästi valaistusta.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai huonovointinen.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Varmista, että kaikki työkalut ja lisävarusteet ovat yhteensopivia LYMANtuotteen kanssa.
- Älä koskaan yritä muuttaa tai korjata tuotetta itse.
- Käytä vain valmistajan suosittelemaa leikkuupäätä ja työkaluja.
- Vältä vaatteiden tai hiusten joutumista työkalun liikkuviin osiin.
- Ole varovainen, kun käsittelet teräviä osia, kuten karbidileikkuria.
- Älä käytä tuotetta, jos se ei toimi oikein tai siinä on näkyviä vikoja.

Asennus ja käyttöohjeet

- Asenna tuote tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
- Liitä leikkuupää tiukasti, varmistaen, että se on kunnolla kiinnitetty.
- Valitse oikea Lymanin pilottityökalu kaliberin mukaan ja asenna se leikkuupäähän.
- Säädä leikkuupään korkeutta tarpeen mukaan ennen käyttöä.
- Käynnistä trimmeri ja varmista, että se toimii sujuvasti ennen varsinaista käyttöä.
- Kun käytät trimmeriä, pidä kädet ja muut kehon osat pois liikkuvista osista.

Hävittämisohteet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana, ellei se ole sallittua.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja turvallisista hävittämistavoista.

Lisätietoja

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta tai sen käytöstä, ota yhteyttä valmistajaan tai myyjään. Varmista, että sinulla on tuote ja sen malli saatavilla, kun otat yhteyttä.

Huomautus

Muista tarkistaa säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedotteet ja turvallisuustiedot. Ilmoita kaikista havaitsemistasi vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

Kiitos, että valitsit LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER tuotteen. Toivomme, että tämä opas auttaa sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

Säkerhetsinstruktioner för LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER

Introduktion

Tack för att du valt LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER. Denna hylstrimmer är designad för att erbjuda precision och effektivitet för seriösa omladdare. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att verktyget är i gott skick innan användning.
- Håll arbetsområdet rent och ordnat för att undvika olyckor.
- Förvara verktyget på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Rapportera eventuella skador eller defekter på produkten till tillverkaren.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd alltid skyddsglasögon för att skydda ögonen mot skräp och spån.
- Använd handskar för att skydda händerna från skarpa kanter.
- Se till att hylstrimmern är ordentligt fastsatt innan du börjar trimma.
- Undvik att bära lösa kläder eller smycken som kan fastna i maskinen.
- Använd endast rekommenderade tillbehör och delar för att undvika skador.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation

- Placera hylstrimmern på en stabil och plan yta.
- Kontrollera att alla delar är korrekt monterade enligt bruksanvisningen.
- Anslut enheten till en strömkälla om det krävs för drift.

2. Användning

- Välj rätt kaliberpilot för den hylsa du ska trimma.
- Fäst hylsan i chucken och se till att den sitter säkert.
- Sätt på hylstrimmern och börja trimma hylsan långsamt.
- Kontrollera hylslängden regelbundet för att säkerställa att den uppfyller dina specifikationer.
- Stäng av enheten och koppla bort strömmen efter användning.

Avfallshantering

- Avlägsna och kassera alla skräp och spån på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av elektriska och elektroniska produkter.
- Om produkten är skadad eller inte längre används, lämna den till en auktoriserad återvinningsstation.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren via deras officiella kontaktkanaler. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att använda din LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER på ett säkert sätt skyddar du både dig själv och andra.

Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER s LYMAN .30 CAL TRIM PILOT

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili univerzální karbidový nástroj na zkracování nábojnic LYMAN. Tento nástroj je navržen tak, aby splnil požadavky vážných přebíječů a zajistil přesné délky nábojnic pro vysokou přesnost a spolehlivost. Před použitím tohoto produktu si prosím důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny a instrukce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si přečtěte všechny pokyny a bezpečnostní informace.
- Ujistěte se, že nástroj používáte v dobře osvětleném a čistém prostoru.
- Nástroj uchovávejte mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte ochranné brýle a rukavice při práci s nábojnici a nástroji.
- Zkontrolujte nástroj před použitím na poškození nebo opotřebení.
- V případě poškození nebo nesprávného fungování nástroj nepoužívejte.

Specifické bezpečnostní pokyny pro použití

- Před použitím se ujistěte, že je nástroj správně sestaven a upevněn.
- Nikdy se nedotýkejte pohyblivých částí během provozu.
- Nástroj používejte pouze k určenému účelu, tedy k zkracování nábojnic.
- Vždy dodržujte doporučené postupy pro údržbu a čištění nástroje.
- Pokud se při používání nástroje objeví neobvyklé zvuky nebo vibrace, okamžitě zastavte používání a zkontrolujte nástroj.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava nástroje:

- Zkontrolujte, zda máte všechny potřebné součásti, včetně vyměnitelné řezné hlavy a pilotů.
- Ujistěte se, že je nástroj umístěn na stabilním a rovném povrchu.

2. Instalace:

- Připojte vyměnitelnou řeznou hlavu k nástroji podle pokynů výrobce.
- Zajistěte, aby byla hlava pevně uchycena.

3. Použití:

- Vyberte správný pilot pro kalibr vaší nábojnice.
- Vložte nábojnici do sklíčidla a zajistěte ji.
- Zapněte nástroj a pomalu a rovnoměrně zkrat'te nábojnici na požadovanou délku.
- Po dokončení procesu vypněte nástroj a vyjměte zkrácenou nábojnici.

4. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte a čistěte řeznou hlavu a další součásti.
- Udržujte nástroj v suchu a chráněném prostředí.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu dodržujte místní předpisy pro odpad a recyklaci.
- Nástroj a jeho součásti mohou obsahovat materiály, které je třeba zlikvidovat podle specifických ekologických předpisů.

Kontakt pro další podporu

Pro další informace a podporu týkající se bezpečnosti produktu a jeho používání se obraťte na výrobce nebo autorizovaného prodejce.

Děkujeme, že dodržujete tyto pokyny, a přejeme vám bezpečné a úspěšné používání vašeho LYMAN UNIVERSAL CARBIDE CASE TRIMMER.